T004 A HÀM IV 204-Kinh La Ma-Phẩm Bô Đa Lợi

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

204. KINH LA-MA1

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi Phaät du hoùa taïi nöôùc Xaù-veä, trong Ñoâng vieân, giaûng ñöôøng Loäc töû maãu. Baáy giôø Theá Toân vaøo luùc xeá tröa, töø tónh toïa daäy, böôùc xuoáng giaûng ñöôøng, noùi vôùi Toân giaû A-nan raèng: “Baây giôø ta vaø ngöôi ñeán soâng A-di-la-baø-ñeà2 ñeå taém.” Toân giaû A-nan baïch raèng: “Xin vaâng, baïch Theá Toân.” Roài Toân giaû A-nan caàm then cöûa taûn boä ñi ñeán khaép caùc coác, gaëp Tyø-kheo naøo cuõng noùi raèng: “Chö Hieàn, haõy ñi ñeán nhaø Phaïm chí La-ma3.” Caùc Tyø-kheo nghe noùi, beøn cuøng nhau ñeán nhaø Phaïm chí La-ma. Theá Toân daãn Toân giaû A-nan ñi ñeán soâng A-di-la-baø-ñeà, côûi y ñeå treân bôø, roài xuoáng nöôùc taém. Taém xong, trôû leân lau mình, maëc y. Baáy giôø Toân giaû A-nan ñöùng sau Theá Toân, caàm quaït quaït Phaät. Roài Toân giaû A-nan chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät baïch raèng4: “Baïch Theá Toân, nhaø cuûa Phaïm chí La-ma raát toát, ngaên naép, raát khaû aùi. Cuùi mong Theá Toân vì loøng töø bi maãn ñi ñeán nhaø cuûa Phaïm chí La-ma.” Theá Toân im laëng nhaän lôøi cuûa Toân giaû A-nan. Roài Theá Toân daãn Toân giaû A-nan ñi ñeán nhaø Phaïm chí La-ma. Baáy giôø taïi nhaø cuûa Phaïm chí La-ma moät soá ñoâng Tyø-kheo ñaõ tuï taäp ngoài laïi ñeå thuyeát phaùp. Ñöùc Phaät ñöùng ngoaøi cöûa, ñôïi caùc Tyø-kheo noùi phaùp xong. Khi soá ñoâng caùc Tyø-kheo ñaõ noùi phaùp xong, caùc ngaøi ngoài im laëng. Theá Toân bieát roài beøn taèng haéng vaø goõ cöûa. Caùc Tyø-kheo nghe, töùc thì ñi ra môû cöûa5. Theá Toân böôùc vaøo nhaø Phaïm chí La-ma, traûi choã ngoài tröôùc chuùng Tyø-kheo maø ngoài vaø hoûi: “Caùc Tyø-kheo vöøa roài noùi nhöõng caâu chuyeän gì vaäy? Vì coâng vieäc gì maø tuï taäp ngoài ôû ñaây?” Luùc aáy caùc Tyø-kheo ñaùp raèng: “Baïch Theá Toân, vöøa roài, chuùng con thuyeát phaùp. Do phaùp söï naøy maø tuï taäp ngoài taïi ñaây.” Theá Toân khen raèng: “Laønh thay! Laønh thay, Tyø-kheo khi tuï taäp ngoài laïi neân laøm hai vieäc; moät laø thuyeát

1
7ØÖQJÓØÖQJPaøli0Ariyapariyesana-suttaö.
2
$GLODEDÚÓHÂPaøli Aciravatì. 7URQJEDÝQPaøli
Pubbakoææhaka.
3
/DPDPaøli Rammaka
4
0RÆWYDÚLFKLWLHÃWWURQJÓRDÑQQDÚ\NKRÄQJÓØÖÑFPDÑFKODÑ
F
5
7KHR EDÝQ Paøli ÓDÄ\ ODÚ PRÆW DP FRÃF (Rammakassa braøhmanassa
assamo WKDÝR DP FXÝD %DÚODPRÄQ

Rammaka)FKØÛNKRÄQJSKDÝLODÚQKDÚ
phaùp, hai laø im laëng. Vì sao vaäy? Ta seõ giaûng phaùp cho caùc ngöôi. Haõy laéng nghe! Haõy laéng nghe! Haõy tö nieäm kyõ.” Luùc aáy caùc Tyø-kheo baïch raèng: “Chuùng con kính vaâng lôøi laéng nghe.” Ñöùc Phaät noùi: “Coù hai loaïi tìm caàu. Moät laø Thaùnh caàu6 vaø hai laø phi Thaùnh caàu. Theá naøo laø phi Thaùnh caàu? Coù moät haïng ngöôøi thaät söï leä thuoäc beänh taät nhöng laïi tìm caàu taät beänh; thaät söï leä thuoäc söï cheát nhöng laïi tìm caàu söï cheát, thaät söï leä thuoäc vaøo öu bi khoå naõo, leä thuoäc söï taïp ueá, nhöng laïi tìm caàu söï taïp ueá. “Theá naøo laø thaät söï leä thuoäc vaøo beänh taät7 nhöng laïi tìm caàu söï beänh taät? Theá naøo laø söï taät beänh? Con caùi, anh em, ñoù laø beänh phaùp. Voi, ngöïa, boø, deâ, noâ tyø, tieàn taøi, traân baûo, luùa gaïo, laø söï beänh phaùp. Chuùng sanh ôû trong ñoù xuùc chaïm, ñaém nhieãm, tham aùi, dính tröôùc, kieâu ngaïo maø thoï nhaäp, khoâng thaáy söï nguy hieåm, khoâng thaáy söï xuaát yeáu. “Theá naøo laø söï leä thuoäc söï giaø8, söï cheát, söï saàu bi öu naõo, söï taïp ueá? Con caùi, anh em ñoù laø söï taïp ueá. Voi, ngöïa, boø, deâ, noâ tyø, tieàn taøi, traân baûo, ñoù laø söï taïp ueá, söï toån haïi. Chuùng sanh ôû trong ñoù ñaém nhieãm, xuùc chaïm, tham aùi, dính tröôùc, kieâu ngaïo maø thoï nhaäp, khoâng thaáy söï nguy hieåm, khoâng thaáy söï xuaát yeáu. Ngöôøi ñoù muoán tìm caàu caùi khoâng taät beänh, an oån, voâ thöôïng, Nieát-baøn, nhöng ñaït ñöôïc Nieát-baøn an oån voâ thöôïng laø tröôøng hôïp khoâng theå coù. Tìm caàu caùi khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, nhöng ñaït ñöôïc Nieát-baøn voâ thöôïng an oån laø tröôøng hôïp khoâng theå coù. Ñoù goïi laø phi Thaùnh caàu. “Theá naøo laø Thaùnh caàu? Coù moät haïng ngöôøi suy nghó nhö theá naøy, ‘Ta thaät söï leä thuoäc taät beänh, nhöng khoâng boû tìm caàu söï taät beänh. Ta thaät söï leä thuoäc söï giaø, söï cheát, söï saàu bi khoå naõo, söï taïp ueá, nhöng khoâng boû söï tìm caàu taïp ueá. Vaäy ta haõy tìm caàu caùi khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. Tìm caàu caùi khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån, Nieát-baøn’. Ngöôøi aáy beøn tìm caàu caùi khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn vaø ñaït ñöôïc khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn laø tröôøng hôïp coù theå coù. Tìm caàu caùi khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, vaø ñaït ñöôïc khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, laø tröôøng hôïp coù theå coù. “Ta tröôùc kia khi chöa chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng chaùnh giaùc cuõng suy nghó nhö vaày, ‘Ta thöïc söï leä thuoäc taät beänh, khoâng boû tìm caàu söï taät beänh. Ta thöïc söï leä thuoäc giaø, cheát, saàu bi öu naõo, taïp ueá, nhöng khoâng boû tìm caàu caùi khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá. Vaäy ta coù neân tìm caàu caùi khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. Tìm caàu caùi khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn chaêng?’ “Ta vaøo thôøi thieáu nieân trong traéng, maùi toùc xanh möôùt, cho ñeán thôøi traùng nieân naêm hai möôi chín tuoåi, baáy giôø soáng cöïc kyø hoan laïc, vui ñuøa, trang söùc, du haønh. Ta vaøo luùc aáy maëc duø cha meï khoùc loùc, thaân thuoäc khoâng ai vui, nhöng Ta caïo boû raâu

toùc, maëc aùo ca-sa, chí tín, lìa boû gia ñình, soáng khoâng gia ñình, ñeå hoïc ñaïo; thuû hoä thaân maïng thanh tònh, thuû hoä khaåu vaø yù maïng thanh tònh. Ta ñaõ thaønh töïu giôùi thaân aáy roài, laïi muoán tìm caàu söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn; söï khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu

6

7KDÛQKFDÂXPaøli ariyaøpariyesanaø.

7

%HÆQKSKDÛSPaøli byaødhidhamma

8

/D×RSKDÛSPaøli jaraødhamma

bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, cho neân laïi tìm nôi A-la-la Giaø-la- ma9, hoûi raèng, 'Thöa A-la-la, toâi muoán theo phaùp cuûa ngöôøi ñeå tu hoïc phaïm haïnh ñöôïc chaêng?' A-la-la traû lôøi raèng, 'Naøy Hieàn giaû, khoâng coù gì laø khoâng ñöôïc. Hieàn giaû muoán haønh thì haønh'. Ta laïi hoûi, 'Ngöôøi laøm theá naøo ñeå töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng phaùp naøy?' A-la-la ñaùp, 'Ta vöôït qua taát caû thöùc xöù, ñaït ñöôïc voâ sôû höõu xöù, thaønh töïu an truï. Do ñoù, phaùp cuûa ta ñöôïc töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng'. Ta laïi suy nghó nhö vaày, 'Khoâng chæ rieâng A-la-la môùi coù nieàm tin naøy. Ta cuõng coù nieàm tin naøy. Khoâng chæ rieâng A-la-la môùi coù tinh taán naøy, Ta cuõng coù söï tinh taán naøy. Khoâng chæ rieâng A-la-la môùi coù tueä naøy, Ta cuõng coù tueä naøy'. A-la-la ñoái vôùi phaùp naøy ñaõ töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng. Ta muoán chöùng phaùp naøy neân soáng coâ ñoäc, vieãn ly, taïi moät nôi troáng vaéng, yeân tónh. Sau khi taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh caàn, khoâng bao laâu Ta chöùng phaùp aáy. Sau khi chöùng phaùp aáy roài, Ta laïi tìm ñeán choã A-la-la Giaø-la-ma, hoûi raèng, 'Thöa A-la-la, phaûi chaêng phaùp naøy ñöôïc töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng, nghóa laø vöôït qua taát caû voâ löôïng thöùc xöù, ñaït ñöôïc voâ sôû höõu xöù, thaønh töïu an truï?' A-la-la traû lôøi Ta raèng, 'Hieàn giaû, ñoù laø phaùp ta töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng, nghóa laø vöôït qua taát caû voâ löôïng thöùc xöù, ñaït ñöôïc voâ sôû höõu xöù, thaønh töïu an truï'. A-la-la laïi noùi vôùi Ta raèng, 'Hieàn giaû, aáy laø cuõng nhö söï taùc chöùng cuûa ta ñoái vôùi phaùp naøy, Hieàn giaû cuõng vaäy. Cuõng nhö söï taùc chöùng cuûa Hieàn giaû ñoái vôùi phaùp naøy, ta cuõng vaäy. Hieàn giaû, ngöôøi haõy ñeán ñaây, cuøng ta laõnh ñaïo ñoà chuùng naøy'. Ñoù laø A-la-la ñoái xöû vôùi Ta vôùi ñòa vò Toân sö, coi Ta ngang haøng, toái thöôïng cung kính, toái thöôïng cuùng döôøng, toái thöôïng hoan hyû. "Ta laïi suy nghó nhö vaày, 'Phaùp naøy khoâng ñöa ñeán trí; phaùp naøy khoâng ñöa ñeán giaùc, khoâng ñöa ñeán Nieát-baøn. Vaäy Ta haõy xaû boû phaùp naøy, ñeå caàu theâm nöõa, söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn; tìm caàu söï khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn'. Ta beøn boû phaùp naøy ñi tìm caàu söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. "Roài Ta ñi ñeán choã Uaát-ñaø-la La-ma Töû10, hoûi raèng, 'Thöa Uaát-ñaø-la, toâi muoán ôû trong phaùp cuûa ngöôøi maø hoïc hoûi, coù theå ñöôïc chaêng?' Uaát-ñaø-la La-ma Töû traû lôøi Ta raèng, 'Hieàn giaû, khoâng coù gì laø khoâng ñöôïc. Ngöôøi muoán hoïc thì hoïc'. Ta laïi hoûi,

‘Thöa Uaát-ñaø-la, cha ngaøi laø La-ma11, ngöôøi töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng phaùp gì?’ Uaát-ñaø-la La- ma Töû ñaùp, ‘Hieàn giaû, ta vöôït qua taát caû voâ sôû höõu xöù, ñaït ñöôïc phi höõu töôûng phi voâ töôûng xöù, thaønh töïu an truï. Hieàn giaû, phaùp maø cha ta La-ma töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng, laø phaùp naøy’. Ta laïi suy nghó nhö vaày, ‘Khoâng chæ rieâng La-ma môùi coù nieàm tin naøy, Ta cuõng coù nieàm tin naøy. Khoâng chæ rieâng La-ma môùi coù söï tinh taán naøy, Ta cuõng coù söï tinh taán naøy. Khoâng chæ rieâng La-ma môùi coù tueä naøy, Ta cuõng coù tueä naøy. La-ma ñaõ töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng phaùp naøy, taïi sao ta laïi khoâng töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng phaùp naøy?’ Vì Ta muoán chöùng phaùp naøy, cho neân soáng coâ ñoäc taïi moät nôi xa vaéng, khoâng nhaøn, yeân tónh, taâm khoâng phoùng daät, tu haønh tinh caàn. Sau khi Ta soáng coâ ñoäc, vieãn ly, taïi moät nôi troáng vaéng, yeân tónh, khoâng bao laâu chöùng ñöôïc phaùp aáy. Khi chöùng phaùp aáy roài, Ta laïi ñeán Uaát- ñaø-la La-ma Töû hoûi raèng, ‘Thöa Uaát-ñaø-la La-ma Töû, cha ngaøi laø La-ma, phaûi chaêng phaùp naøy ñöôïc töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng, nghóa laø vöôït qua taát caû voâ sôû höõu xöù, ñaït ñöôïc phi höõu töôûng, phi voâ töôûng xöù, thaønh töïu an truï?’ Uaát-ñaø-la La-ma Töû traû lôøi Ta raèng, ‘Hieàn

9 $ODOD*LDÚODPDPaøli AØôaøra Kaølaøma
10 8DÃWÓDÚOD/DPD7ØÝPaøli Udduka
Raømaputta 11 1KØ×SKXÑ/DPDÓDÛQJOH×JRÑLODÚ/
DPD7ØÝNKRÄQJKLHÇXWDÑLVDRÖÝÓDÄ\ODÑLQRÛLQKØYDÆ\%D
ÝQPaøli FX×QJFKÈJRÑLRaøma WHÄQFKD
WKD\YÎJRÑLUddakaKD\Raømaputta WHÄQFRQ

giaû, cha ta laø La-ma, ñaây laø phaùp ñöôïc töï tri, töï giaùc, töï taùc chöùng, nghóa laø vöôït qua taát caû voâ sôû höõu xöù, ñaït ñöôïc phi höõu töôûng, phi voâ töôûng xöù, thaønh töïu an truï’. Uaát-ñaø-la laïi noùi vôùi Ta raèng, ‘Cuõng nhö cha ta taùc chöùng phaùp naøy, Hieàn giaû cuõng vaäy. Cuõng nhö Hieàn giaû taùc chöùng phaùp naøy, cha ta cuõng vaäy. Hieàn giaû haõy ñeán ñaây cuøng ta laõnh ñaïo ñoà chuùng naøy’. Uaát-ñaø-la ñoái xöû vôùi Ta ngang ñòa vò Toân sö, coi Ta cuõng nhö baäc Toân sö, toái thöôïng cung kính, toái thöôïng cuùng döôøng, toái thöôïng hoan hyû. Ta laïi suy nghó nhö vaày, ‘Phaùp naøy khoâng ñöa ñeán trí, khoâng ñöa ñeán giaùc, khoâng ñöa ñeán Nieát-baøn. Vaäy Ta haõy xaû boû phaùp naøy ñeå ñi tìm caàu theâm nöõa, söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn; tìm caàu söï khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn’. Ta lieàn xaû boû phaùp aáy ñeå ñi tìm caàu söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn; tìm caàu söï khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. “Roài Ta ñi veà phía nam nuùi Töôïng ñænh12, ñeán taïi Uaát-beä-la 13, moät ngoâi laøng cuûa Phaïm chí teân goïi laø Tö na14, ñaây laø moät khoaûng ñaát xinh xaén, khaû aùi, nuùi röøng saàm uaát, soâng Ni-lieân-thuyeàn15 vôùi doøng nöôùc trong xanh chaûy leân bôø. Ta thaáy khoaûnh ñaát aáy beøn nghó raèng, ‘Neáu moät thieän nam töû muoán hoïc ñaïo, neân ôû nôi naøy maø hoïc, Ta cuõng hoïc ñaïo; vaäy Ta haõy ôû nôi naøy maø hoïc. Roài Ta oâm coû ñeán caây giaùc thoï16. Ñeán nôi, Ta raûi coû xuoáng, traûi ni-sö-ñaøn leân vaø

ngoài kieát giaø, kyø haïn seõ khoâng rôøi khoûi choã ngoài cho ñeán khi naøo chöùng ñaéc Laäu taän. Vaø Ta khoâng rôøi khoûi choã ngoài cho ñeán khi chöùng ñaéc Laäu taän. “Ta tìm caàu söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, lieàn ñaït ñöôïc söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. Tìm caàu söï khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. Lieàn ñaït ñöôïc söï khoâng giaø khoâng cheát, khoâng öu bi saàu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, sanh tri, sanh kieán, ñònh ñaïo phaåm phaùp17, ‘Söï sanh ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ vöõng, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, bieát nhö thaät khoâng coøn taùi sanh nöõa’. “Khi Ta vöøa chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng chaùnh giaùc, lieàn nghó nhö vaày, ‘Ta seõ thuyeát phaùp cho ai tröôùc nhaát?’ Roài Ta laïi nghó raèng, ‘Ta coù neân ñi ñeán thuyeát phaùp cho A- la-la Giaø-la-ma tröôùc chaêng?’ “Luùc baáy giôø coù Thieân thaàn truï trong hö khoâng noùi vôùi Ta raèng: “Ñaïi Tieân nhaân, xin bieát cho, A-la-la Giaø-la-ma vöøa maïng chung ñeán nay ñaõ ñöôïc baûy ngaøy’. Ta cuõng töï bieát A-la-la Giaø-la-ma ñaõ maïng chung ñöôïc baûy ngaøy. Ta laïi nghó nhö vaày, ‘A-la-la Giaø-la-ma, thieät thoøi thay cho ngöôøi aáy, khoâng nghe ñöôïc phaùp naøy. Neáu ñöôïc nghe phaùp naøy, ngöôøi aáy seõ nhanh choùng bieát roõ phaùp tuøy phaùp18. “Khi Ta vöøa chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng chaùnh giaùc, lieàn nghó nhö vaày, ‘Ta seõ thuyeát phaùp cho Uaát-ñaø-la La-ma Töû tröôùc nhaát chaêng?” Thieân thaàn laïi truï trong hö khoâng noùi vôùi Ta raèng, ‘Ñaïi Tieân nhaân, xin bieát cho, Uaát-ñaø-la La-ma Töû maïng chung ñeán nay ñaõ hai tuaàn thaát’. Ta cuõng töï bieát Uaát-ñaø-la La-ma Töû maïng chung ñaõ hai tuaàn thaát. Ta laïi nghó nhö vaày, ‘Uaát-ñaø-la La-ma Töû thieät thoøi thay cho ngöôøi aáy, khoâng nghe ñöôïc phaùp

12
7ØÖÑQJÓÈQKVÖQPaøli Gayaøsisa
13
8DÃWEHÆODPaøli Uruvelaø
14
7ØQDPaøli Senaø.
15
1LOLHÄQWKX\HÂQPaøli Neraójaraø
16
*LDÛFWKRÑWØÛFFDÄ\ERÂÓHÂ
17
³ÔQKÓDÑRSKDÇPSKDÛSEDÝQPaøli akuppaø me vimuttiVØÑJLDÝLWKRDÛWFXÝD7DNKRÄQJGDRÓRÆQJ
18
1JX\HÄQ EDÝQ +DÛQ SKDÛS WKØÛ SKDÛS ³RDÑQ Paøli WØÖQJ ÓØÖQJ NKRÄQJ FRÛ WØÚ OLHÄQ KHÆ QKØQJ WKRÄQJ WKØÖÚQJODÚdhammaønudhamma

naøy. Neáu nghe ñöôïc phaùp naøy, ngöôøi aáy seõ nhanh choùng bieát roõ phaùp tuøy phaùp'. "Khi Ta vöøa chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng chaùnh giaùc, Ta lieàn suy nghó nhö vaày, 'Ta seõ thuyeát phaùp cho ai tröôùc nhaát?' Roài Ta laïi nghó raèng, 'Xöa kia, naêm Tyø-kheo theo haàu haï Ta, giuùp Ta nhieàu ñieàu höõu ích. Khi Ta tu haønh khoå haïnh, naêm Tyø-kheo aáy ñaõ thöøa söï Ta, nay Ta coù neân thuyeát phaùp cho naêm Tyø-kheo tröôùc kia chaêng?' Roài Ta laïi nghó raèng, 'Naêm Tyø-kheo thuôû xöa aáy, baây giôø ñang ôû ñaâu?' Baèng thieân nhaõn thanh tònh vöôït haún ngöôøi thöôøng, Ta thaáy naêm Tyø-kheo ñang ôû taïi Ba-la-naïi19, Tieân nhaân truù xöù, trong vöôøn Loäc giaû. "Ta tuøy thuaän truï döôùi goác caây Giaùc thoï. Sau ñoù Ta thu veùn y, oâm baùt ñi veà Ba-la- naïi, ñeán ñoâ aáp Gia-thi20. Baáy giôø Dò hoïc Öu-ñaø21, töø xa troâng thaáy Ta ñi ñeán, beøn noùi vôùi Ta raèng, 'Hieàn giaû Cuø-ñaøm, caùc caên thanh tònh, hình saéc thuø dieäu, khuoân maët ngôøi saùng. Hieàn giaû Cuø-ñaøm, ai laø Toân sö? Theo ai hoïc ñaïo? Tin töôûng phaùp cuûa ai?' Luùc baáy giôø Ta lieàn noùi baøi keä ñeå traû lôøi Öu-ñaø raèng: Ta toái thöôïng, toái thaéng; Nhieãm tröôùc phaùp ñaõ töø; Giaûi thoaùt, aùi dieät taän; Töï giaùc, ai Toân sö? Baäc Voâ Ñaúng, Ñaïi Huøng, Töï Giaùc, Voâ Thöôïng Giaùc, Nhö Lai, Thaày thieân, nhôn, Bieán tri, thaønh töïu löïc. "Öu-ñaø hoûi raèng: "–Hieàn giaû Cuø-ñaøm töï cho laø toái thaéng chaêng?" "Ta laïi noùi baøi keä traû lôøi raèng: Ñaáng Toái Thaéng nhö vaäy Caùc laäu ñaõ taän töø. Ta saùt haïi aùc phaùp, Neân toái thaéng laø Ta. "Öu-ñaø laïi hoûi Ta raèng: "–Hieàn giaû Cuø-ñaøm, baáy giôø muoán ñi veà ñaâu?" "Baáy giôø Ta noùi baøi keä raèng: Ta ñeán Ba-la-naïi, Gioùng troáng dieäu cam loà, Chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng Chöa ai chuyeån trong ñôøi. "Öu-ñaø laïi noùi vôùi Ta raèng: "–Hieàn giaû Cuø-ñaøm, hoaëc coù theå laø nhö vaäy." "Roài vò aáy böôùc sang con ñöôøng taét maø ñi trôû lui. "Ta moät mình ñi ñeán Tieân nhaân truï xöù, trong vöôøn Loäc daõ. Baáy giôø naêm Tyø-kheo töø xa troâng thaáy Ta ñi ñeán, ai cuõng laäp giao öôùc vôùi nhau raèng, 'Chö Hieàn, neân bieát ñoù laø Sa-

19
%DODQDÑL7LHÄQQKÖQWUXÑ[ØÛ/RÆFJLDÝX\HÇQ
Paøli Baøraøòasi Isipatanaö Migadaøyo.
20
*LDWKLÓRÄDÃSNKRÄQJUR×ÖÝÓDÄX
21
¸XÓDÚPaøli Upaka.

moân Cuø-ñaøm ñang ñi ñeán. Ngöôøi aáy ña duïc, ña caàu, aên vôùi loaïi aåm thöïc thuø dieäu, baèng côm gaïo traéng ngon laønh, cuøng vôùi boät, toâ, maät, vaø boâi xoa thaân theå baèng daàu meø nay laïi ñeán ñaây. Caùc ngöôøi cöù ngoài. Chôù neân ñöùng daäy ñoùn tieáp, cuõng ñöøng laøm leã. Daønh saün cho moät choã ñoù, nhöng ñöøng môøi ngoài, haõy noùi raèng 'Neáu baïn muoán ngoài, xin cöù tuøy yù'. Roài Ta ñi ñeán choã naêm Tyø-kheo. Baáy giôø naêm Tyø-kheo khoâng kham noåi uy ñöùc toái thaéng thuø dieäu cuûa Ta, töùc thì rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ngöôøi thì oâm y baùt cuûa Ta, ngöôøi thì traûi choã ngoài, ngöôøi thì laáy nöôùc cho Ta röûa chaân. Ta nghó raèng, 'Nhöõng ngöôøi ngu si naøy sao laïi khoâng beàn chí, ñaõ töï mình thieát

laäp ñieàu öôùc heïn, roài laïi laøm traùi ñieàu giao heïn’. Ta bieát nhö vaäy roài beøn ngoài treân choã ngoài maø naêm Tyø-kheo ñaõ doïn saün. Khi aáy naêm Tyø-kheo goïi thaúng teân hoï Ta vaø xöng hoâ vôùi Ta laø “Baïn”22. “Ta noùi vôùi hoï raèng, ‘Ta laø Nhö Lai, Voâ Sôû Tröôùc, Ñaúng Chaùnh Giaùc, caùc ngöôøi ñöøng goïi thaúng teân hoï Ta, cuõng ñöøng goïi Ta laø ‘Baïn’. Vì sao vaäy? Ta vì tìm caàu söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, vaø ñaït ñöôïc söï khoâng beänh, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. Ta tìm caàu söï khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn, vaø ñaït ñöôïc söï khoâng giaø, khoâng cheát, khoâng saàu bi öu naõo, khoâng taïp ueá, voâ thöôïng an oån Nieát-baøn. Ñaõ sanh tri, sanh kieán, ñònh ñaïo phaåm phaùp, ‘Söï sanh ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ vöõng, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sanh nöõa’. Hoï noùi vôùi Ta moâng !ma ùiùp voä aïn cuø ñaøn treôùc -h. gaïn haïn8 n8 vaäy tMaït Mtr

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.